

И
Н
С
Т
Р
У
К
Ц
И
Я

CONOTECH

Тепловизионные прицелы

NIGHT ARROW

NAR 335 / NAR 350 /
NAR 635 / NAR 650



Содержание

- | | | | |
|-----------|---|-----------|---|
| 01 | Характеристики | 03 | Важная информация |
| 04 | Навигация | 07 | Строка состояния |
| 08 | Быстрое меню | 12 | Главное меню
Экстремальный режим /
Эквалайзер / Дальномер |
| 14 | Главное меню
Wi-Fi / Режим калибровки / Сетка | 15 | Главное меню
Винтовки / Пристрелка |
| 17 | Главное меню
Цветовой режим | 18 | Главное меню
Режим ожидания / Системные
настройки |
| 20 | Главное меню
Восстановление дефектных
пикселей | 21 | Главное меню
Пустой экран / Картинка в
картинке / Яркость экрана |
| 22 | Установка батарей | 24 | Подключение кабеля USB
Type-C |
| 25 | Установка кронштейна | 26 | Хранение и
транспортировка |

Характеристики

Модель	NAR 335	NAR 350	NAR 635	NAR 650
Основные характеристики				
Тип детектора	Неохлаждаемый Vox			
Разрешение	384x288		640x512	
Размер пикселя	12um			
Чувствительность (NETD)	<30mK			
Спектральный диапазон	8 – 14um			
Частота кадров	50HZ			
Оптические характеристики				
Линза объектива	35 мм/F1.1	50 мм/F1.1	35 мм/F1.0	50 мм/F1.1
Увеличение	3.3 x	4.8 x	1.9 x	2.7 x
Угол обзора	13,2°x10°	9,2°x7°	22°x18°	15,4°x12,3°
Удаление выходного зрачка	55 мм			
Настройка диоптрий	± 5D			
Минимальная дистанция фокусировки	3м			
Дистанции обнаружения				
Обнаружение (1,7м)	2480 м	3540 м	2480 м	3540 м
Распознавание (1,7 м)	830 м	1180 м	830 м	1180 м
Идентификация (1,7 м)	420 м	600 м	420 м	600 м
Модули и функции				
Палитры	6 шт			
Увеличение	1x/2x/4x			
Время включения	Менее 5 секунд			
Улучшение детализации изображения	DDE			
Управление яркостью и контрастом	AGC			

Тел.: 8 (800) 550-01-49

Модель	NAR 335	NAR 350	NAR 635	NAR 650
Обновление онлайн	Есть			
Wi-Fi	Есть			
Встроенная память	32 Гб			
Дисплей				
Тип дисплея	OLED			
Разрешение	1024x768	1024x768	1024x768	1024x768
Питание				
Тип питания	2x18650 (Встроенная батарея) + 1x18650 (Дополнительная батарея)			
Внешнее питание	5В - 2А, 9В - 2А (USB Type-C)			
Время работы	До 12 часов			
Физические характеристики				
Класс защиты	IP67			
Рабочая температура	-20°C - 50°C			
Температура хранения	-40°C - 60°C			
Ударопрочность	1200 г			
Размер	72x89x375 мм	72x89x390 мм	72x89x375 мм	72x89x390 мм
Вес	0.9 кг	0.95 кг	0.9 кг	0.95 кг
Гарантия	2 Года			

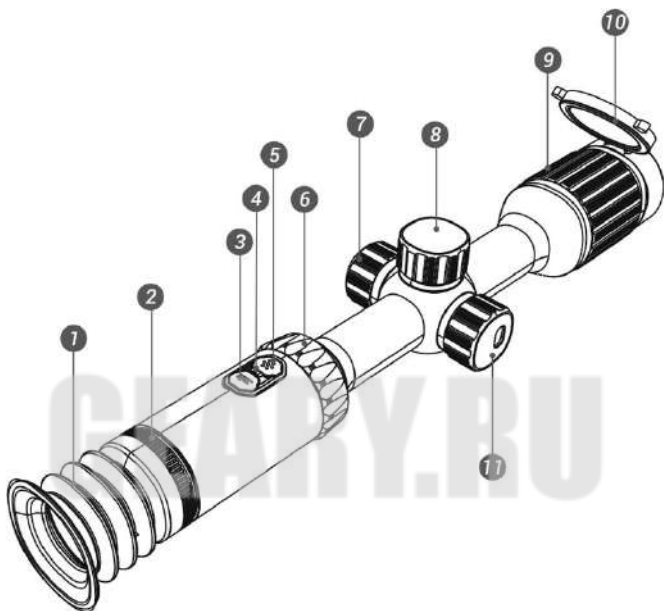
Тел.- 8 (800) 550-01-49

Важная информация

1. Перед использованием устройства внимательно прочтите руководство. Правильное использование устройства важно для надлежащей и безопасной эксплуатации.
2. Если устройство долго не использовалось, перед эксплуатацией проверьте его работоспособность.
3. Самостоятельная разборка устройства запрещена.
4. Не рекомендуется прикасаться к внешним оптическим поверхностям. Для правильного использования устройства оптические поверхности должны оставаться чистыми.
5. Морская вода и/или песок могут повредить оптические поверхности.
6. Не направляйте устройство прямо на солнце или другие интенсивные источники тепла (пламя, сварка и прочие объекты, превышающие 100 градусов Цельсия).
7. Качество изображения зависит от атмосферных условий и локации. Контрастность одного и того же изображения может изменяться в зависимости от времени суток из-за прямого воздействия солнца.
8. Если устройство хранится длительное время без использования заряжайте аккумуляторы каждые 2-3 месяца. При длительном бездействии устройства батареи необходимо вынуть и хранить отдельно в полиэтиленовых пакетах.
9. При переноске устройства наденьте защитную крышку объектива.
10. Возможно запотевание оптических поверхностей, вызванное конденсатом. Конденсация возникает при изменении температуры или влажности. Когда температура устройства уравнивается с окружающей средой, конденсат исчезает. Используйте специализированную ткань для удаления влаги с устройства.
11. Очищайте оптические поверхности специализированной тканью для линз и специализированной жидкостью.



Ответственность за правильную и безопасную установку на оружие полностью лежит на пользователе!



Все изображения, используемые в данном руководстве по эксплуатации, предназначены для справки. Внешний вид устройства может быть изменен в связи с улучшением модели!

Тел.- 8 (800) 550-01-49

1. Резиновый окуляр
2. Кольцо регулировки диоптрий
3. Кнопка ЗАПИСЬ
4. Светодиодный индикатор:
 - Зарядка: мигает красный свет
 - Полная мощность: постоянно горит зеленый свет
 - Низкая мощность: постоянно горит красный свет
 - Wi-Fi включен: зеленый индикатор быстро мигает
 - Подключение к Wi-Fi успешно: зеленый индикатор загорается на 3 секунды и выключается
 - USB-подключение: зеленый индикатор мигает
5. Кнопка МЕНЮ
6. Кольцо регулировки
7. Крышка батарейного отсека
8. Контроллер
9. Кольцо фокусировки
10. Крышка объектива
11. USB-C порт



Тел.- 8 (800) 550-01-49

1. Контроллер

- 0 – Выключен
- I – Включен
- S – Режим ожидания

5. Вращающееся колесо

Главный экран:

Против часовой стрелки:
уменьшение
По часовой стрелке:
увеличение

Интерфейс меню:

Против часовой стрелки:
переключение вправо
По часовой стрелке:
переключение влево

4. Кнопка ЗАПИСЬ + Кнопка МЕНЮ Калибровка

2. Кнопка МЕНЮ

Главный экран:

Нажмите: Смена палитры
Удерживайте: Войти в меню

Интерфейс меню:

Нажмите: Смена параметра
меню
Удерживайте: Выйти из
Меню/Войти или выйти в/из
подменю

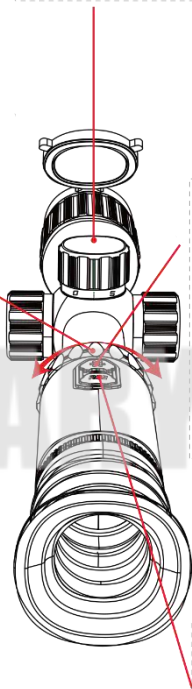
3. Кнопка ЗАПИСЬ

Главный экран:

Нажмите: Фото
Удерживайте:
Начать/Завершить видео

Интерфейс меню:

Нажмите: Переключение
опций меню



Строка состояния

Строка состояния находится сверху и внизу дисплея и показывает информацию о фактическом рабочем состоянии NIGHT ARROW.

Сверху дисплея отображается следующая информация

- Расстояние
- Увеличение
- Сетка
- Пристрелка

Внизу дисплея отображается следующая информация

- Заряд дополнительной батареи
- Режим дисплея
- WiFi
- Время
- Калибровка
- Режим ожидания
- Заряд встроенной батареи



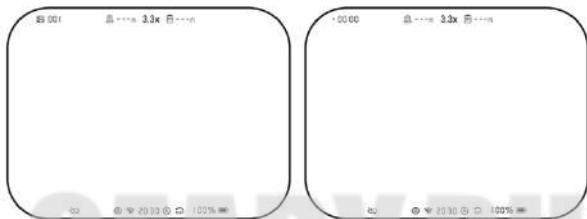
Тел.- 8 (800) 550-01-49

Запись фото и видео

Нажмите кнопку ЗАПИСЬ, чтобы сделать снимок.

Удерживайте кнопку ЗАПИСЬ, чтобы начать/остановить запись видео.

Количество фотографий или значок записи будут отображаться в левой верхней части экрана.



Запись фото и видео с помощью приложения CONOTECH

Приложение для мобильных устройств под управлением Android и iOS позволяют удалённо по средству Wi-Fi транслировать видео прямо на ваш экран, а также записывать видео и фото.

Для соединения с прибором вам потребуется скачать приложение по QR коду, просто наведите камеру и скачайте!



CONOTECH



Тел.: 8 (800) 550-01-49

В телефоне в настройках WiFi найдите и выберите устройство с именем «Argow*****», где ***** - серийный номер устройства. Ведите пароль для подключения. По умолчанию пароль: 12345678. Подождите 10 секунд.
 Для подключения телефона к тепловизионному устройству используйте приложение CONOTECH.

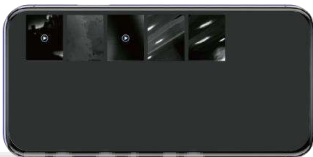
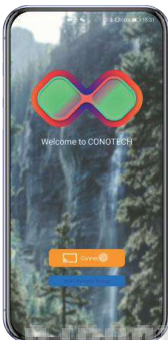
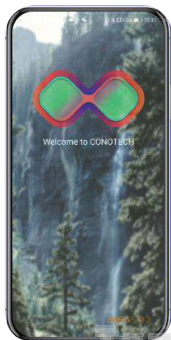
Имя устройства:
 Argow *****



Пароль:
 12345678

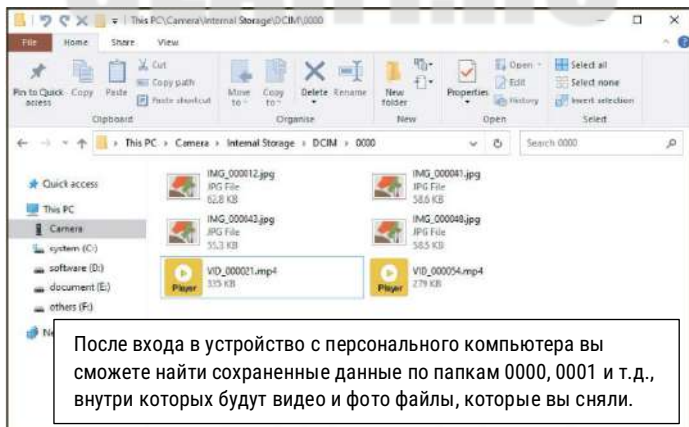
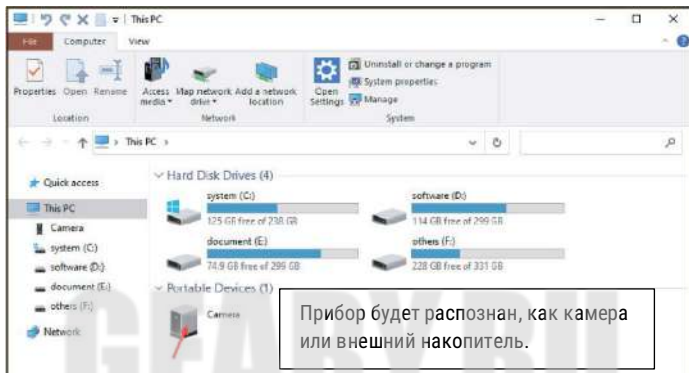
Подождите
 10 секунд

Пароль для подключения к Wi-Fi :12345678



Соединение с персональным компьютером

1. Подключите кабель USB-C к вашему компьютеру.
2. Подключите кабель USB-C к вашему устройству.
3. Устройство появится в виде флешки или отдельного устройства, в котором будет находиться папка **DCIM** с сохраненными файлами.



Тел.: 8 (800) 550-01-49

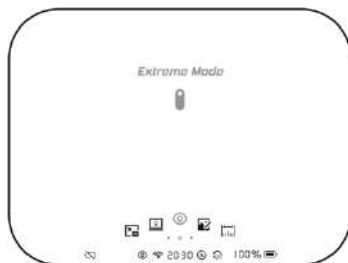


Максимальная продолжительность записываемого видеофайла составляет 5 минут. По истечении этого времени видео записывается в новый файл. Количество записываемых файлов ограничено объемом внутренней памяти устройства.

Регулярно проверяйте свободную память на встроенной карте памяти и перемещайте отснятый материал на другие носители, чтобы освободить место на карте памяти.



Тел.- 8 (800) 550-01-49






Экстремальный режим

Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы включить / выключить экстремальный режим.

Эквалайзер изображения

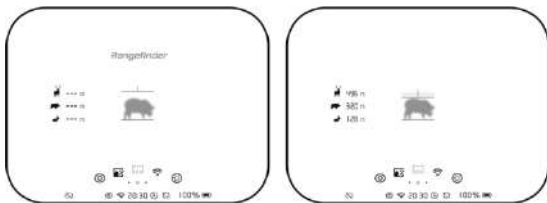
Коротко нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы выбрать:

-  **Яркость** Вращайте колесо, чтобы изменить значение яркости от 1 до 5.
-  **Контрастность** Вращайте колесо, чтобы изменить значение контрастности от 1 до 5.
-  **Резкость** Вращайте колесо, чтобы изменить значение резкости от 1 до 5.

Дальномер

NIGHT ARROW оснащен стадиометрическим дальномером, который позволяет пользователю оценить приблизительное расстояние до объекта известного размера.

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы войти в дальномер.



На дисплее вы увидите: линейки измерений, значки трех эталонных объектов и соответствующие расстояния для трех объектов.

Предустановлено три эталонных объекта:

Кролик – высота 0,2 м.

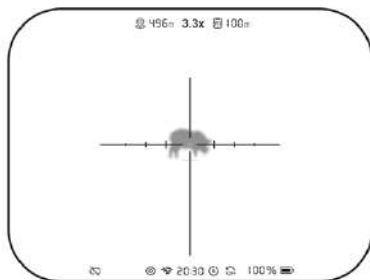
Кабан – высота 0,5 м.

Олень – высота 1,7 м.

Пожалуйста, переместите нижнюю фиксированную полосу к нижней части объекта, затем поверните колесо, чтобы переместиться вниз/вверх от верхней линии к верхней части объекта. Расстояние до объекта автоматически пересчитывается при перемещении верхней линии.

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы выбрать эталонный объект. Нажмите и удерживайте МЕНЮ, чтобы сохранить и выйти из дальномера, информация о дальности не исчезнет с дисплея.

Серая линия « » на сетке указывает на точку прицеливания.



Тел.- 8 (800) 550-01-49



WIFI

Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы включить/выключить WIFI.



Режим калибровки

Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы выбрать режим калибровки, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.



Автоматическая



Ручная



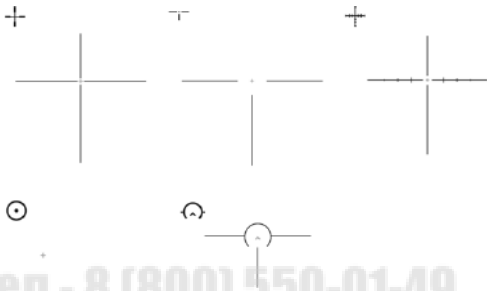
Глубокая (закройте крышку объектива для калибровки)



Сетка

Цвет Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы перейти к выбору цвета, и поверните колесо, чтобы выбрать нужный цвет сетки: зеленый, красный, белый или черный. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.

Тип Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы выбрать тип сетки. Поверните колесо, чтобы выбрать один из 5 типов сетки. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.



Тел.- 8 (800) 550-01-49



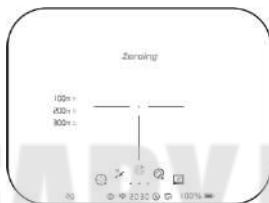
Винтовки

NIGHT ARROW может максимально сохранить 3 профиля винтовок. Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы выбрать R1, R2 или R3. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы сохранить настройки и выйти.

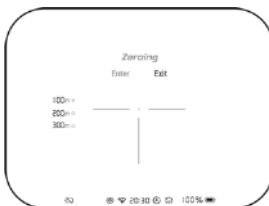


Пристрелка

Выберите профиль пристрелки, R1 установлен по умолчанию.



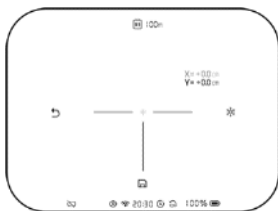
Выберите расстояние (100 м/200 м/300 м) коротким нажатием кнопки МЕНЮ / ЗАПИСЬ. Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы войти в режим пристрелки, выберите «Ввод» или «Выход», вращая колесико. Нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы подтвердить выбор.



Сделайте выстрел, расположите крестик в центре сетки в точку попадания. Нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы переключить параметры пристрелки.

Ввод поправок по горизонтали и вертикали

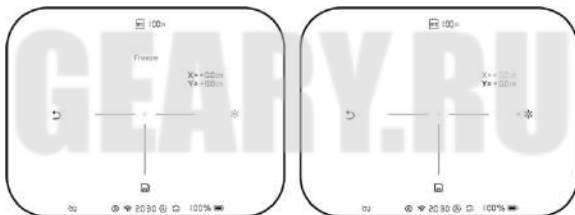
Затем поверните колесо, чтобы отрегулировать значение X, Y.



Заморозка

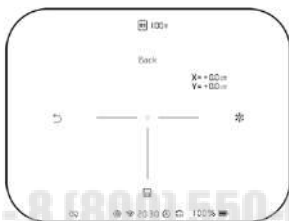
Особенность функции заморозки в том, что нет необходимости постоянно удерживать прицел в точке прицеливания.

После съемки пользователю необходимо совместить центральную точку разделения с центром перекрестной мишени, а затем нажать и удерживать кнопку МЕНЮ, чтобы остановить инфракрасное изображение текущего кадра, как показано на следующем рисунке.



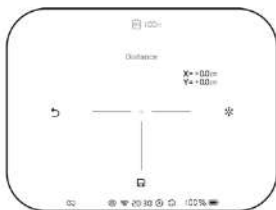
При заморозке изображения вы можете нажать кнопку МЕНЮ, чтобы настроить другие параметры калибровки нуля.

Назад: нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться в предыдущее меню, текущие настройки не будут сохранены.



Тел.: 8 (800) 550 01-49

Расстояние: Отрегулируйте расстояние 10 м, вращая колесо.



Сохранить и выйти: Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить и выйти.



Цветовые палитры

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ для переключения цветовой палитры. Вращайте колесо, чтобы выбрать активированные или деактивированные текущие цветовые режимы.

Цветовые режимы можно выборочно деактивировать. Деактивированные цветовые режимы не будут отображаться на экране.

Доступные цветовые режимы:

WH – Горячий белый

BH – Горячий черный

WW – Теплый белый

CG – Холодный зеленый

CB – Холодный синий

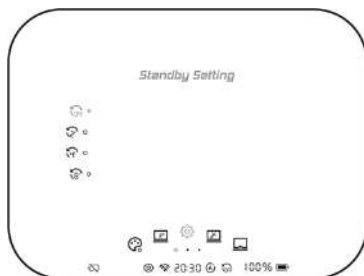
RB – Радужный

Тел.: 8 (800) 550-01-49

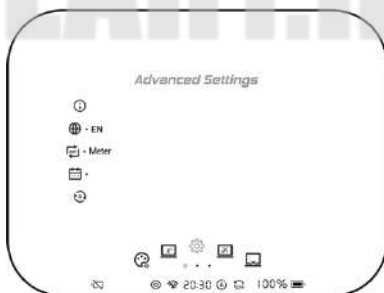


Режим ожидания

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы переключить опцию.



Системные настройки



Тел.- 8 (800) 550-01-49

Информация об устройстве	Содержит информацию о модели.
Язык	Вращая колесо, выберите язык: EN/DE/RU/CZ/ES/SWE; нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы сохранить настройки и выйти.
Единицы измерения	Вращайте колесо, чтобы выбрать метр или ярд, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы сохранить настройки и выйти.
Дата/Время	Вращайте колесо и нажмите кнопку МЕНЮ / ЗАПИСЬ, чтобы настроить реальное время и дату, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.
Восстановление заводских настроек	Поверните колесо, чтобы выбрать ДА / НЕТ, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.



Восстановление дефектных пикселей

Закройте объектив, затем нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы выполнить восстановление дефектных пикселей. На экране появится трехсекундный обратный отсчет, после чего начнется калибровка.

Тел.- 8 (800) 550-01-49

Пустой экран

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы включить или выключить режим. Иконки подменю будут скрыты автоматически.

Картинка в картинке

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы включить/выключить функцию Картинка в картинке.

Яркость экрана

Нажмите кнопку МЕНЮ/ЗАПИСЬ, чтобы войти, и поверните колесо, чтобы изменить значение от 1 до 5, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы сохранить настройки и выйти.



Тел.- 8 (800) 550-01-49

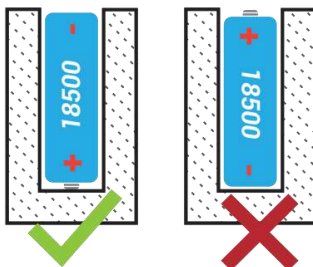
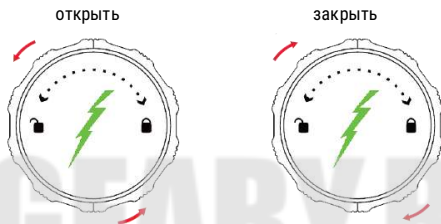
Дополнительная батарея

Батареи следует зарядить перед первым использованием.

Поверните ручку батарейного отсека против часовой стрелки до упора.

Пожалуйста, установите батарею на основе положительных и отрицательных знаков. В противном случае NIGHT ARROW не запустится.

Замените батарею и закройте ручку отсека.



Встроенная батарея

NIGHT ARROW питается от встроенной аккумуляторной батареи общей емкостью 6400 мАч и 1 съемной батареи 18500.

1. Если в устройстве установлен встроенный аккумулятор и съемный аккумулятор, в строке состояния отображаются два значка аккумулятора. Емкость съемного аккумулятора отображается в левом нижнем углу строки состояния, а емкость встроенного аккумулятора отображается в правом нижнем углу.
2. Когда оба типа батарей полностью заряжены, устройство питается от съемной батареи. При низком уровне заряда съемного аккумулятора устройство переключится на встроенный аккумулятор.
3. Состояние заряда батареи отображается в строке состояния.

	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%	нет батареи	зарядка
Дополнительная батарея												
Встроенная батарея												

4. Возможна замена съемного аккумулятора при включенном NIGHT ARROW при питании от встроенного аккумулятора (прибор будет продолжать работать исправно).

Внешний источник питания

Устройство может питаться от внешнего источника, например от внешнего аккумулятора.

1. Подключите внешний источник питания к кабелю USB-C.
2. NIGHT ARROW подключится к внешнему источнику питания, в то время как встроенный аккумулятор будет постепенно заряжаться.
3. В строке состояния появится значок перезаряжаемой батареи, показывающий процент заряда батареи.
4. Полный заряд NIGHT ARROW составляет всего 3 часа.
5. Когда вы отключаете внешний источник питания, NIGHT ARROW получает питание от дополнительной батареи, не выключаясь. При отсутствии дополнительного аккумулятора или низком уровне заряда устройство питается от встроенного аккумулятора.

Примечание: Внешнее питание должно быть не более 2А (9В).

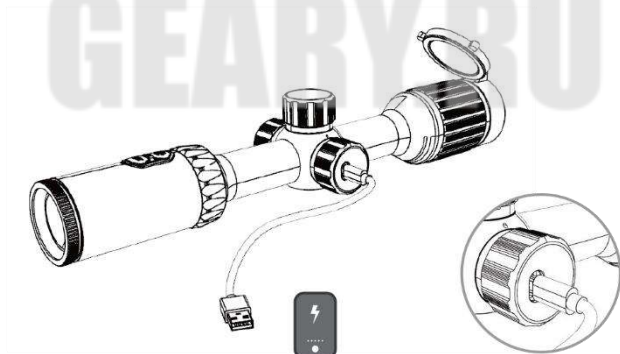


Батареи должны быть заряжены перед первым использованием
При установке дополнительного аккумулятора с достаточным уровнем заряда NIGHT ARROW автоматически переключится на него. Информация о пристрелке будет сохранена при выключении NIGHT ARROW из-за разряженной батареи.
Если NIGHT ARROW выключается при открытии крышки аккумуляторного отсека без предварительного выключения, информация о пристрелке не будет сохранена.



Тел.- 8 (800) 550-01-49

Кабель питания USB Type-C может быть использован для обновления программного обеспечения, зарядки встроенного аккумулятора и для подключения внешних источников питания.



Тел.- 8 (800) 550-01-49

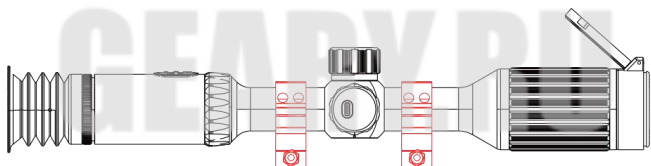
Установка кронштейна

Для обеспечения точной стрельбы NIGHT ARROW необходимо правильно установить на винтовку.

Крепление NIGHT ARROW с кольцами для прицела 30 мм

Используйте только качественные крепления и кольца, совместимые с вашей винтовкой. Следуйте инструкциям по установке производителя креплений и используйте соответствующие инструменты.

При установке NIGHT ARROW отрегулируйте положение прицела на винтовке, чтобы добиться оптимального и удобного удаления выходного зрачка. Несоблюдение этой рекомендации может привести к травме стрелка.



Тел.- 8 (800) 550-01-49

- Перед хранением прибора требуется отчистить от грязи все поверхности при помощи специальных средств для протирки оптики.
- Убедитесь, что перед хранением вы извлекли батареи питания из вашего прибора.
- Вы можете хранить прибор в надёжной упаковке, которая не поцарапает элементы.
- Не оставляйте прибор в слишком жарком, влажном, сухом или холодном помещении.
- Хранение прибора запрещено, если температура окружающей среды превышает - 50 градусов и более +60, а также на прямых солнечных лучах или влажности выше 80%.
- При транспортировке прибор нужно упаковать в транспортную коробку или специальный портфель для оптики, в котором предусмотрена защита от повреждений.
- Вы можете брать с собой прибор на высоту до 12000 метров, без опасений за сохранность.



Тел.- 8 (800) 550-01-49

Заметки

GEARY.RU

Тел.- 8 (800) 550-01-49



Официальный дистрибьютор: ООО «ДЖИРИ»

Телефон: 8 (800) 550-01-49

Электронная почта: info@conotech.net

Адрес: г. Москва, ул. Мироновская 25, оф. 1

Официальный сайт: www.conotech.net / www.geary.ru

